



Paroisse

St-Benoit de Picardville

ALBUM-SOUVENIR

25ème Anniversaire
de Fondation
et
28ème Anniversaire
de l'Arrivée des
Pionniers

LE 27 MAI 1934

AVANT-PROPOS

*La publication de cet **Album Souvenir** est due à la générosité du clergé, des députés, des professionels, des marchands et des amis d'Edmonton et d'ailleurs.*

Nous adressons, par l'intermédiaire de ces colonnes, nos très sincères remerciements à tous ces amis sympathiques et nous sollicitons pour eux le patronage reconnaissant de nos paroissiens.

Abbé B. MARCHAND,
Ptre-Curé

FOREWORD

*This **Anniversary Album** was made possible through the generosity of the Clergy, members of parliaments, Professional Men, Financial Corporations, Mercantile and Church Goods Companies and other Business Houses, of the City of Edmonton and elsewhere. We wish, therefore, to extend to them through the colums of this booklet our sincere thanks for their sympathetic support, and to bespeak for them the grateful patronage of our parishioners.*

FATHER B. MARCHAND,
Parish-Priest



Sa Sainteté Le Pape Pie XI
glorieusement régnant.



S. E. Mgr H.-J. O'Leary

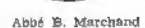


S. E. Mgr E.-J. Legal, O.M.I.

Bénédiction de Son Excellence Mgr l'Archevêque.

A l'occasion du 25ième anniversaire de la paroisse de Picardville, je bénis de tout mon coeur, les paroissiens de Picardville et en particulier les pionniers.





Abbé B. Marchand



Abbé J.-A. Normandeau.

Jubilé d'Argent de la Paroisse de Picardville

Notes Historiques

Picardville à l'origine, dit-on, avait pour nom le "Grand Brulé." L'arrivée des premiers colons remonte à 28 ans. En 1906, des Canadiens-Français au nombre de 19, venant des provinces d'Ontario et de Québec, s'établissaient au "Grand Brulé." En 1907, le Grand Brulé changeait son nom pour celui de Picard, honoryme de M. Picard arrivé la même année. Le nouveau district de Picard s'appela dans la suite Picardville, nom qu'il porte encore aujourd'hui.

Les années 1907-08-09 marquèrent l'arrivée d'une vingtaine d'autres famille. Ces braves habitants des premières heures désiraient vivement les services de Notre Sainte Religion; leur but était de pouvoir obtenir leur organisation paroissiale. En 1908 un district d'école s'ouvrait déjà, il porte encore aujourd'hui le nom de "District Racine," en l'honneur de Michel Racine. En mai 1910, Mgr Emile-Joseph Legal, O.M.I. évêque de St-Albert, fondait la Paroisse. Accompagné de M. l'abbé J. A. Normandeau, alors curée de St-Emile de Legal, il désignait le site de l'église. A cette occasion la première grand'messe avait été chantée dans la demeure de feu Michel Racine, avec comme servant de messe le jeune Adélard Garon. C'est sur le terrain de M. L.-A. Demers que devait s'ériger la première église. M. Demers, soucieux du progrès, avait gracieusement offert dix acres de terre à cette fin.

Mais déjà depuis 1908, la petite colonie avait été visitée par MM. les curés d'Edson et de Legal. Les premières messes ont été celébrées chez Laurent Fradette, L.-A. Demers, Louis Breault et Emmanuel St-Louis. Picardville devait être desservi durant quelques années encore vue l'importance d'Edson. Aussi depuis 1908 à 1913 les prêtres desservants furent par ordre alphabétique: MM. les abbés A. Bertrand, J. LeCerf, J. B. Leduc, J. A Normandeau et M. Pilon. En 1911, M. l'abbé J. B. Leduc, avec l'aide de ses paroissiens, commença la première construction qui devait servir de chapelle et de résidence au prêtre jusqu'en 1918. Cette première construction, rafraîchie et augmentée, est encore aujourd'hui la résidence du prêtre.

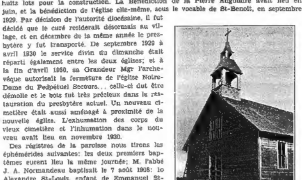
En 1913, M. l'abbé J. LeCerf, quittait Edson pour résider à Picardville. Il y demeura jusqu'en novembre 1914. M. l'abbé N. Chartrand lui succédait de novembre 1914 à novembre 1917. Durant son séjour il termina le presbytère. De décembre 1917 à mai 1919, ce fut l'abbé J. A. Normandeau. En 1918, avec le concours généreux de ses paroissiens, il construisit la première église sous le vocable de N.D. du P. Secours. De son temps eut lieu aussi la bénédiction d'une cloche. Le Révérend Père Jérôme Boutin, supérieur du Séminaire de St-Albert desservit la paroisse durant quatre mois en attendant l'arrivée d'un nouveau curé. En octobre 1919, M. l'abbé N. Chartrand redevenait le curé de la paroisse jusqu'en 1924.

1ière Eglise de Picardville.

Une partie des années 1924 et 1925 se passèrent sans prêtre résidant; c'est M. l'abbé F. Mallet, curé de Vimy qui, à titre de voisin, donnait chaque dimanche les offices religieux. En octobre 1925 M. l'abbé J. B. Leduc revenait à Picardville comme curé jusqu'en juillet 1928. Il restaura l'intérieur de la première église. En juillet 1928 M. l'abbé B. Marchand était nommé curé, charge qu'il occupe encore presentement.

L'année 1929 amena le changement du site de la première église. Le chemin de fer passant à quatre milles à l'est de celle-ci, et déjà plusieurs familles étant établies et formant un village tout près de la station, Son Excellence Mgr H. J. O'Leary, archevêque d'Edmonton, ordonna la construction d'une nouvelle église dans le village. M. John McMahon donnait huits lots pour la construction. La Bénédiction de la Pierre Angulaire avait lieu en juin, et la bénédiction de l'église elle-même, sous le vocable de St-Benoit, en septembre 1929. Par décision de l'autorité diocésaine, il fut décidé que le curé residerait désormais au village, et en décembre de la même année le presbytère y fut transporté. De septembre 1929 à avril 1930 le service divin du dimanche était réparti également entre les deux églises; et à la fin d'avril 1930, sa Grandeur Mgr l'archevêque autorisait la fermeture de l'église Notre-Dame du Pedpétuel Secours... celle-ci dut être démolie et le bois fut très précieux dans la restauration du presbytère actuel. Un nouveau cimetière était aussi aménagé à proximité de la nouvelle église. L'exhumation des corps du vieux cimetière et l'inhumation dans le nouveau avait lieu en novembre 1930.

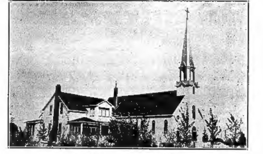
Des régistres de la paroisse nous tirons les éphémérides suivantes: les deux premiers baptêmes eurent lieu la même journée; M. l'abbé J. A. Normandeau baptisait le 7 août 1908: lo Alexandre St-Louis, enfant de Emmanuel St-Louis et de Dorcina Beauchamp, parrain et marraine: M. et Mme Cyrille Franche... 2o Yvonne Franche, enfant de Cyrille Franche et de Exilda Racine; parrain et marraine M. et Mme Emmanuel St-Louis. Alexandre St-Louis est aujourd'hui marié à Antoinette Boucher et



2ième Eglise de Picardville.

est le père heureux de quatre enfants: Roland, Thérèse, Jeanne et Claire. . . Yvonne Franche est aujourd'hui l'épouse de Léo Gravel de Dunstable, Alta., et est l'heureuse mère de 3 enfants: Délina, Léona et Rosa.

Le premier mariage a été également fait par M. l'abbé J.-A. Normandeau en 1910 dans la demeure de Michel Racine; les deux contractants étaient: Thomas Ouellette et Exilda Racine.



Eglise Actuelle de Picardville

Le premier enfant inhumé dans le cimetière paroissial fut J. Hector Garon, fils d'Adélard Garon, mort en 1911, à l'âge de trois jours. Le premier adulte inhumé dans le cimetière fut Joseph Ouelette mort en 1913 à l'âge de 41 ans.

Dévoilement d'une plaque enbronze le 27 mai 1934.

Nous évoquons le souvenir des anciens de 1907-08-09 en citant leur nom:

MM. Louis Breult,	J.-Bte Bigras,
Adélard Garon,	Joseph Giroux,
Joseph Lebel,	Adélard Garon,
Wilfrid Boulanger,	Eddy et Eugène Genest,
Napoléon L'Heureux,	Napoléon St-Pierre,
Osias Forget,	Treffié Lavoix,
Treffié Lavoix,	Mme Nap. St-Pierre,
Emmanuel, Jérémie, Hermas	Louis Breault,
et Joseph St-Louis,	Jos. St-Louis,
Thomas Ouellette,	Napoléon L'Heureux.

Les Pionniers de Picardville

Notes Biographiques.

MICHEL RACINE

Né à Chrysler, Ontario en 1868. De 1891 à 1895 il résida à Wausaukee et à Marinette, Wis., E.-U. Là il épousa en 1891 Ernestine Lamoureux, laquelle mourut en 1901. De ce premier mariage sont issus six enfants, cinq filles et un garçon: Angelina, Exilda, Olivina, Mathilda, Odila et Joseph. En 1895 Michel Racine revenait au Canada, à Dea Brook, Ont., où il demeura jusqu'en 1906. En 1902 il convolait en seconde noces, à St-Anicet, P.Q. Une jeune fille de 16 ans, Antonia Leblanc, mariée le jour même de sa fête, devenait la jeune épouse de Michel Racine. De ce second mariage six enfants également sont issus, trois filles et trois garçons: Laura, Alice, Irène, Arthur, Omer et Euclide. En 1906 Michel Racine quittait l'Ontario pour venir s'établir dans l'Ouest. Il arrivait à Stratcona, Alta, et au mois de mai de la même année, il prenait un "homestead" à l'endroit appelé aujourd'hui Picardville. Michel Racine fut le premier colon canadien-français, avec Cyrille Franche, à prendre des "homesteads" à Picardville; sa femme, jeune encore aujourd'hui, mais souffrant à ce temps là d'une santé plutôt délicate, se rappelle fort bien le long et pénible voyage de Stratcona à Picardville en wagon, avec un tout jeune bébé, Alice, aujourd'hui Madame Cyprien Garon. La mort devait ravir Michel Racine à l'affection de son épouse et de ses enfants. Il mourait accidentellement le 27 juin 1917. Son épouse Antonia Leblanc se maria par la suite à Joseph Lebel. Joseph Lebel était déjà à Picardville depuis 1907. Plusieurs quarts de section font de sa ferme l'une des plus enviables de la paroisse de Picardville. Le beau troupeau d'animaux qu'il possède mérite une visite à la ferme de Jos Lebel.

* *

CYRILLE FRANCHE

Né le 1er janvier à Bobcaygeon, Ont., Comté de Peterborough. Un peu plus tard il demeura à Rockland, Ont. En 1904 il épousa Exilda Racine de Chrysler, Ont. Exilda était la soeur de Michel Racine, lui aussi pionnier de Picardville. C'est après son mariage que Cyrille Franche et Michel Racine, les deux beaux-frères, projettèrent ensemble de se diriger vers l'Ouest Canadien. Les deux Ontariens devaient devenir les deux premiers colons Picardvilliens. En 1906 Cyrille Franche et sa jeune famille, lais-

sait l'Ontario et arrivait à Stratcone, Alta. Là, deux mois se passèrent, prenant ainsi le temps nécessaire de se choisir un "homestead." Picardville avait été son choix Les quelque cinquante milles qui séparent Stratcona de Picardville étaient à ce temps là des plus inaccessibles, et le comfort était, il va sans dire, chose inconnue. De son mariage à Exilda Racine sont nés 11 enfants, 3 morts étant bébés, les 8 autres sont: Dorilda, Anna, Yvonne, Ida, Léa, Menny, Louis et Ernest. Cyrille Franche demeure encore aujourd'hui sur le "homestead" qu'il prenait en 1906. Son quart de section, les dépendances et sa résidence indiquent que le bon ordre et le bon goût ont présidé chez Cyrille Franche. Aussi sa résidence est-elle des plus jolies et l'intérieur des mieux finis.

* *

LOUIS-ALFRED DEMERS

Né le 16 septembre 1855 à St-Agapit, comté de Lotbinière, P.Q. Le 26 avril 1881 il se maria à Arthémise Aubin. Cinq enfants sont nés de ce mariage, 3 filles et 2 garçons: Marie-Anne, Marie-Cécile, Marie-Alphonsine, Joseph-Delphis et Joseph-Edmond-Alcide. Après 11 ans de vie conjugale, son épouse bien-aimée décédait le 8 février 1892 à Ste-Julie, comté de Lotbinière. Louis Alfred Demers, avec le courage du pionnier, se dirigea en 1904 vers Winnipeg, et y passa quelque temps; en 1905 il sejourna à Seattle, Washington, et en 1906 il arrivait à Picardville pour y prendre "homestead." Il a tenu durant plusieurs années un magasin appelé à bon droit "Le magasin des Pionniers." Sur ce même "homestead" la première église de Picardville a été construite. Louis Alfred Demers en était l'un des puissants promoteurs, car il offrit gracieusement 10 acres de terrain à la nouvelle Fabrique. Plus tard, le chemin de fer passant à quatre milles à l'est de cette église, il acheta une section de terrain à cet endroit, y construisit un magasin et deux résidences. Louis Alfred Demers fut l'un des pionniers les plus remarquables. Il était en même temps initié aux affaires. Sur ces dernières années, il vivait retiré dans une de ses résidences au village. Vieillard estimé il attendait l'appel du Divin Maître. Le 13 juillet 1930 il mourait presque soudainement. Il fut le premier paroissien à être enterré dans le nouveau cimetière.

* *

JOSEPH-DELPHIS DEMERS

Né le 7 août 1886 à Ste-Julie de Somerset, comté d'Arthabaska, P. Q. Le 15 avril 1904, il quittait la province de Québec, avec son père Louis-Alfred Demers pour l'Ouest. Après un court séjour à Winnipeg, Manitoba, il passa un an à Seattle, Washington. Mais l'Alberta lui souriait, il devait faire son chez lui à Picardville. Arrivé au cours de l'année 1906, il y prit, avec son père, un "homestead". Il était aussi au service du magasin général "Le magasin des Pionniers", se familiarisant ainsi à maints détails; de même il fut longtemps le commis au magasin de son père au village. On est unanime à dire qu'il était tout à la fois le commis bon vendeur et courtois. Le 15 février 1926, il épousait Cherry Elizabeth Rend. J.-Delphis Demers réside actuellement dans une des plus jolies résidences du village. Il est également propriétaire d'une autre maison, d'un magasin spacieux et vaste, le plus beau du village, et aussi de 500 acres de terre. S'intéressant dès le début au développement de Picardville, il s'est gagné par ses manières affables, l'estime de tous ses concitoyens.

LAURENT FRADETTE

Né en 1869 à St-Anselme, comté de Dorchester, P. Q. Il épousa dans un premier mariage, Marie Leclerc de St-Agathe de Lotbinière, P. Q. De 1891 à 1895 il fit un stage à Garner, E.-U. En 1895, il revenait au Canada pour habiter Mégantic, comté de Mégantic, P. Q. Là il eut la douleur de perdre son épouse ...... celle-ci mourait en 1903 au milieu de l'affection des siens. De ce mariage sont nés neuf enfants dont un mort étant bébé: Marie-Rose, Maria, Marie, Rose-Anna, Joseph-Laurent, Joseph-Moïse, Joseph-Edmond, Edouard. Privé de sa compagne, Laurent Fradette regagna les Etats-Unis en 1903 ...... En 1905 il se mariait en seconde noce à Marie-Anne Demers à Seattle, Washington. Ayant entendu parler des terres fertiles de l'Ouest Canadien, il pensa venir s'y établir, et au cours de l'année 1906 il prenait à Picardville, Alta son homestead. C'est sur ce homestead que le Saint Sacrifice de la messe a été offert pour la première fois en terre Picardvillienne. Laurent Fradette à bon droit est fier de cet Honneur. De son mariage à Marie-Anne Demers sont nés neuf enfants, cinq filles et quatre garçons: Alma, Rose-Anna, Alphonsine, Aline, Maria, Georges, Jean, François, Ernest. Laurent Fradette a su faire régner dans son foyer les belles et saintes traditions de sa chère Province de Québec. Il se dévoua toujours aux oeuvres paroissiales. Bon ouvrier, en même temps que bon fermier, il gratifiait tout dernièrement son église d'un catafalque fait de ses propres mains.

* *

FELIX GOUPIE

Né le 5 juin 1878 à Ste Hélène de Chester, comté d'Arthabaska, P. Q. Agé de 10 ans, il partait avec ses parents en 1888 pour New-Market, New-Hamshire, E.-U. Ayant demeuré en différents états du continent américain, en 1898 il revenait au Canada, passait quelque temps à Winnipeg, Manitoba, et de là, se dirigeait en 1900 vers l'Alaska et le Yukon en compagnie de son vieil ami, Frank Belval, tous deux avides de voir du pays nouveau. En 1905 il revenait, séjournant quelques mois à Seattle, Washington, E.-U. Désirant goûter à la culture du beau sol albertain, il vint en 1906 prendre un "homestead" à Picardville, Alta. Il y prit femme aussi, et le 17 avril 1917, il épousait à Picardville même Emiline Garon. Quatre enfants dont deux morts étant bébés, sont issus de ce mariage. Une fille et un garçon survivent: Lina et Eddy. Félix Goupie réside encore sur son "homestead" et est propriétaire aujourd'hui de trois bons quarts de section. Félix Goupie s'adonne au sport de la chasse dans ses loisirs; aussi a-t-il la réputation d'être un maître-chasseur.

* *

FRANK BELVAL

Né le 26 mars 1873 à Eastburke, Vermont, E.-U. Jusqu'en 1898 il résida dans plusieurs villes américaines: Sandford, Maine, New-Berford, Massachusetts, etc...... C'est au milieu de ses courses à travers ces différents états qu'il fit connaissance avec Félix Goupie. Il noua avec ce dernier une amitié que les années n'ont rendu que plus intime. En 1898 il quittait les Etats-Unis pour faire route avec Félix Goupie par Winnipeg, l'Alaska, le Yukon, Seattle, Washington et définitivement à Picardville en 1906. Se rappelant selon l'Ecriture, "qu'il n'est pas bon à l'homme de vivre seul" Frank Belval unissait sa destiné à celle de Joséphine Kathrine Shields, à Picardville, Alta, le 21 août 1916. Aimant de tout son coeur la compagne de sa vie il vivait heureux, mais la Divine Providence devait l'éprouver en venant cueillir cette épouse regrettée, le 25 octobre 1933. Frank Belval jouit d'une honnête aisance. Ses deux quarts de terre valent un bon prix puisqu'ils sont à proximité du village.

ALEX ST-LOUIS

Né à Ste-Adèle, comté de Terrebonne, P. Q., en 1882. Epris du charme de l'inconnu et de la soif de l'or, à l'âge de 21 ans, 1903, il quittait la Province de Québec pour se diriger dans l'Alaska et le Yukon. En 1906 préférant s'établir sur une terre et la défricher à la sueur de son front, il vint prendre un "homestead" à Picardville, Alta. Alex. St-Louis pensait à fonder un foyer....... Aussi en 1914 il se mariait à Morinville, Alta, à Rose Lamarche. Ils ont eu 9 enfants dont un est mort bébé. Les vivants sont au nombre de 8 dont une fille et 7 garçons: Délia, Hector, Edouard, Armand, Raymond, Alfred et Clément. Alex St-Louis possède aujourd'hui 3 quarts de section et occupe l'un des plus beaux sites de la paroisse. Son commerce agréable lui a valu l'amitié de tous. Il est actuellement marguiller de la paroisse.

* *

NAPOLEON ST-LOUIS

Né en 1879 à Ste-Adèle, comté de Terrebonne, P. Q. Il quitta la Province de Québec en 1901. La soif du nouveau le dévorait. Il se dirigea vers le Yukon et l'Alaska où tout brillait à ce temps là. En 1906 il arrivait à Picardville en compagnie de son frère Alex, et y défrichait un "homestead". Il y demeura 9 ans. Il projetait de retourner dans la Province de Québec......... c'est ce qu'il fit en 1915. Le bon Dieu devait le rappeler à lui bien jeune encore....... il mourait à Montréal agé de 35 ans, le 15 janvier 1917. Napoléon St-Louis tout comme ses frères avait la force et un grand coeur.

* *

LOUIS FILLION

Né le 18 mai 1860 à St Cyprien de Napierreville, comté de Laprairie, P. Q. A l'âge de sept ans, il alla pour deux années à l'hospice de Ste-Ursule, comté de Maskinongé, P. Q., où l'une de ses tantes religieuse, Soeur St-Cyprien était alors supérieure de l'institut. A neuf ans, le jeune Louis voulait déjà travailler pour gagner sa vie. Il s'engagea sur le chemin de fer comme charroyeur d'eau au prix de 25 sous par jour.

En 1878 il partait pour les Etats-Unis. Il demeura dans plusieurs villes: Eauclair, Wisconsin; Portland, Orégon; Helena, Montana. En 1884 il revenait au Canada, en 1885 il travaillait pour la Baie d'Hudson. Il était dans l'Ouest au temps de la Rébellion....... En 1893 il faisait un cours stage aux Etats-Unis....... En 1894 il revenait au Canada, à Winnipeg, Edmonton et de là à Picardville en 1906.

Monsieur Fillion appartient à une famille qui compte dans ses rangs plusieurs prêtres et religieuses. Il réside encore sur le même "homestead", et il est un de ces vieillards avec lesquels il est intéressant d'entendre les vieilles pages de notre histoire canadienne.

* *

GEORGES VIEN

Né le 21 avril 1842 dans la Province de Québec. En 1866 il épousa Josephine Roberge. Il demeura quelques années à Hoquiam, Washington, E.-U........ Il partait de là pour venir prendre un "homestead à Picardville en 1906. De Georges Vien et de Josephine Roberge sont nés plusieurs enfants: six filles et trois garçons: Ida, Adèle, Léa, Exilda, Clara, Georges Saül, Alexandre. Ses trois fils prirent également des "homesteads" à Picardville en 1906. Ils y passèrent quelques années et ensuite tentèrent fortune ailleurs. Georges, le père, laissait la Province en 1910. Il est un des pionniers inscrits sur la liste de nos chers disparus: Dieu l'appelait à Lui le 11 novembre 1916....... à l'époque de sa mort il résidait à Edmonton, Alta. C'est Georges Vien qui a fourni à Picardville le plus de pionniers du même nom et de la même famille. Le nom "Vien" est synonyme de vaillance et d'ardeur.

ADELARD THIBEAULT

Né le 3 mars 1874 à St-Théodore d'Acton, P. Q. D'un premier mariage il eut deux enfants: Léo et Armand. Il laissait la Province de Québec pour l'Ouest Canadien où il échouait à Picardville, Alta en 1906. En 1907 il épousait à Edmonton dans un second mariage Léa Vien. Quatre enfants sont nés de cette union: une fille et trois garçons: Liliane, William, Alexandre et Omer. Après trois années passées sur son "homestead, Adélard Thibeault quittait Picardville. Par après il résida à différent endroits pour se fixer définitivement à Bridal-Veil, Orégon. C'est là que la mort devait l'enlever à l'affection de sa chère épouse et de ses enfants bien-aimés. En janvier 1926 il rendait son âme à Dieu. Son épouse demeure aujourd'hui à Calder, Alta. Elle est resté attachée aux anciens de Picardville. Adélard Thibeault n'est plus mais son souvenir demeure vivace.

* *

NIL GENEST

Né en 1879 à St-Isidore, comté de Lotbinière, P. Q. Agé de 18 ans seulement il partait à la recherche de l'inconnu. Il passa plusieurs années au Yukon où il rencontra bon nombre de Canadiens-Français. En 1905 il demeura quelques mois à Seattle, Washington, et en 1906 il arrivait à Picardville pour prendre un "homestead". Tout en ayant sa propriété à Picardville, Nil travaillait souvent à Edmonton et ailleurs. En 1918 il vendit son "homestead," et en 1920 il partait pour Los Angeles, Californie, où il réside encore aujourd'hui. Nil Genest est issu d'une des familles des plus distinguées de la Province de Québec. Il a encore à Picardville, un frère et des amis sincères.

* *

GEORGES CASTONGUAY

Né le 7 janvier 1877 à Ste-Hélène, comté de Kamouraska, P. Q. A seize ans il laissait la Province de Québec pour tenter fortune dans les Etats-Unis. Ainsi le 12 mars 1893 il partait pour Rolla, Nord-Dakota, où il demeura jusqu'en 1896. En 1896 il prenait une ferme à Dunseith, Nord-Dakota. Durant son stage à cet endroit il épousa, dans la paroisse St-Michel de Shell-Valley, Rose-Anna Ledoux, le 20 novembre 1899. Le 15 avril 1901, il alla s'établir à North-Yakima, Washington, où il devait demeurer jusqu'en 1906. L'Ouest Canadien se développait rapidement et on demandait que des colons pour pouvoir occuper ces vastes terres. C'est ainsi que Georges Castonguay arrivait à Edmonton le 6 avril 1906. En juillet de la même année, il prenait un "homestead" à Picardville, Alta.

De son union à Rose-Anna Ledoux sont nés 6 enfants. L'ainé, J. Georges est mort âgé de 13 ans. Les survivants sont: Rose, Clara, Eugène, Joël et Georges. Georges Castonguay et sa famille demeurèrent à Picardville jusqu'en 1911. Ils se dirigèrent vers Edmonton et de là pour Grosmont, Alta, où il est un des Pionniers. Georges Castonguay n'habite plus Picardville, mais il s'intéresse toujours à son ancienne petite patrie. La lettre qu'il nous a envoyée en est un témoignage non équivoque.

* *

LOUIS BLAIS

Né en 1855 dans la Beauce, Province de Québec. Il laissa Québec pour la Colombie Anglaise. De la Colombie Anglaise, il arrivait à Picardville en 1906. Il demeura quelques années sur son "homestead". Il avait la nostalgie du pays natal....... aussi en 1912 il retournait près de Sherbrooke, dans la Province de Québec.

P. S. Les détails de son historique complet manquent. Manquent également les biographies de Arthur Hamel, mort à St-Paul des Métis.

A nos amis de Picardville

(Extrait de La Survivance du 16 mai, 1934.)

Les paroissiens de Picardville, célébreront, dimanche, le 27 mai, le vingt-cinquième anniversaire de la fondation de leur paroisse. A cette occasion, de belles fêtes se dérouleront qui réuniront probablement des milliers de personnes, désireuses de s'unir aux pionniers de la localité dans leurs multiples manifestations religieuses et civiles

L'une des cérémonies les plus importantes du jour de la fête sera le dévoilement d'une plaque en bronze où se trouveront inscrits les noms des vaillants pionniers de Picardville.

Nous nous réjouissons de savoir que ces pionniers seront à l'honneur. Leurs noms gravés dans le bronze rappelleront aux générations actuelles et futures qu'ils ont été, eux aussi, à l'instar de leurs vaillants ancêtres, des bâtisseurs d'églises, ces forteresses du catholicisme et de la langue française

Ces anciens ont peiné, ont souffert, ont fait de nombreux sacrifices pour rendre leur paroisse belle et florissante et y garder sous l'ombre protectrice du clocher leur âme catholique et francaise, en la soustrayant aux contacts dissolvants.

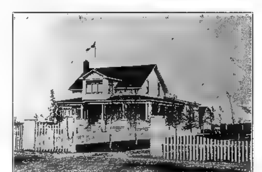
Tous les paroissiens de Picardville, anciens et jeunes, peuvent remercier la Providence du bienfait qu'elle leur a accordé en y placant au milieu d'eux des prêtres de leur langue, capables de les comprendre et de les conduire dans le droit sentier.

Picardville est et restera longtemps, nous l'espérons, l'une de nos rares paroisses presque essentiellement canadiennes-françaises.—C'est une distinction dont ses paroissiens ont raison d'être fiers

Le 27 mai prochain sera un grand jour de fête pour eux Qu'il ne soit pas seulement un jour de réjouissance faciles dont on ne se souvient plus le lendemain.—Au contraire, en ce jour du vingt-cinquième anniversaire de la fondation de leur paroisse, qu'ils prennent la résolution d'être ce que furent les pionniers: des catholiques convaincus et des Canadiens francais "sans peur et sans reproche."

C'est là l'humble souhait accompagné de nos sincères hommages que nous offrons à la sympathique population de Picardville.

Maurice Lavallée



Presbytère de Picardville

PROGRAMME

10 30 Mass in open air, on the property of Mr Laurent Fradette, Officiating priest. Mgr M Pilon, P.D., N Chartrand, Deacon, B Marchand, Sub-Deacon
Speaker Reverend J.-A Normandeau

12 00 Banquet at the Town Hall

1 30 Sports and Games on Church Grounds

3 00 (a)—Au Canada by the Picardville Orchestra
(b)—Unveiling of a memorial tablet to the memory of the Pioneers by Mr & Mrs. Joseph Lebel
(c)—Hymn in honor of the Pioneers by the Choral
(d)—Speeches by distinguished speakers.
(e)—Presentation of bouquets to the Pioneers by their god-daughters
(f)—Roll call of the departed Pioneers and placing of flowers on the monument by Mr & Mrs Laurent Fradette
(g)—Funeral March.
(h)—God Save the King by Choral.

6:00 Supper at the Town Hall

8 30 Concert

PROGRAMME

Welcome by the Parish Priest
REVEREND B. MARCHAND

Honorable CHARLES STEWART
Federal Member for Edmonton West

Mgr MAXIME PILON, P. D.
Representing His Excellency the Archbishop of Edmonton

M Jérôme Lambert, President of the Picardville Local of the A.C.F.C.

Reverend J A NORMANDEAU, former Parish Priest of Picardville

M G SMITH, Secretary-Treasurer of the Hazelwood Municipal District

Honorable LUCIEN DUBUC, General-President of th A.C.F.A.

Reverend N. CHARTRAND, Former Parish Priest of Picardville

Mr. GEORGE McLACHLAN, M. L. A.

Doctor L. O BEAUCHEMIN, Vice-President of the A.C.F.C.

Mr OMER ST-GERMAIN, M. L. A. for St-Albert

Mr JOSEPH DEMERS, A. Pioneer of Picardville

CONCERT

1. Marche — Orchestre de Picardville
2. Chant—"La Marseillaise" — N. L'Heureux
3. Chant—"Reviens Dollard" — par la Chorale
4. Comédie anglaise "A Joker in Disgrace" — Ecole Racine
5. Chant—"Le Secret" — Julien Constantin
6. Chants & Déclamations par les élèves des écoles de la paroisse

Ecole du Village	Lily Maurasse, Léonard Orton
Ecole Woodland	Varleale Soultis
Ecole Trails End	May Rector et Grace Rector
Ecole Vermilion	Hector Provost
Ecole d'Arvela	Adrienne Théberge
Ecole Eastburg	Rose Marie Paquette

7. Chant "Les Yeux de Maman" — Irène Breault
8. Chant—"Silver Threads Amongst the Gold" — M. Julien Constantin et Mme Adélard Garon
9. Chant—"Le Rouet" — M. Adalbert Boisoneault
10. Comedie Française—"Les deux Sourds" — de Labiche
11. Chant—"Bonsoir mes amis, Bonsoir" — par la Chorale

Au piano Mme Lucien Boucher
M. Frank Richard.

PROGRAMME

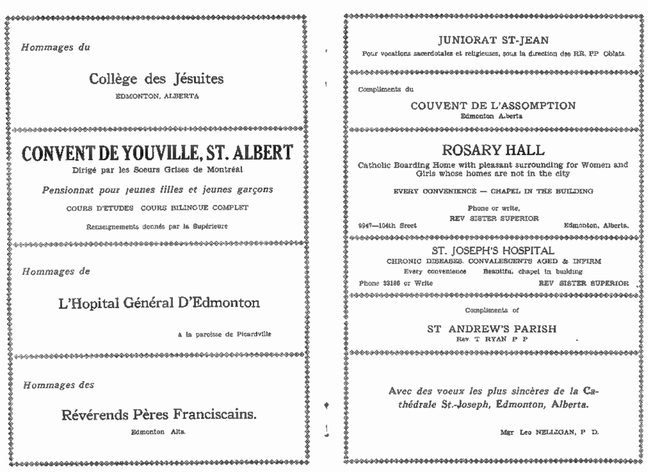
PERSONNAGES

"A Joker in Disgrace"

Will	Armand Breault
Georges	Armand St. Louis
Grandpa Ellis	Ernest Fradette
Grandma Ellis	Madame Otis
Mrs. Barton	Adelia St. Louis
Ethel Barton	Maria Fradette

"Les Deux Sourds"

Damoiseau	Georges Thibault
Placide	Robert Lalonde
Boniface	Adelard Garon
Eglentine	Alphonsine Fradette
Un garde champêtre	Hector St Louis
Un jardinier	Jean Fradette



Hommages du

Collège des Jésuites

EDMONTON, ALBERTA

CONVENT DE YOUVILLE, ST. ALBERT

Dirigé par les Soeurs Grises de Montréal

Pensionnat pour jeunes filles et jeunes garçons

COURS D'ETUDES COURS BILINGUE COMPLET

Renseignements donnés par la Supérieure

Hommages de

L'Hopital Général D'Edmonton

à la paroisse de Picardville

Hommages des

Révérends Pères Franciscains.

Edmonton Alta.

JUNIORAT ST-JEAN

Pour vocations sacerdotales et religieuses, sous la direction des RR. PP Oblats.

Compliments du

COUVENT DE L'ASSOMPTION

Edmonton Alberta

ROSARY HALL

Catholic Boarding Home with pleasant surrounding for Women and Girls whose homes are not in the city

EVERY CONVENIENCE — CHAPEL IN THE BUILDING

Phone or write,

REV SISTER SUPERIOR

9947—104th Sreet Edmonton, Alberta.

ST. JOSEPH'S HOSPITAL

CHRONIC DISEASES, CONVALESCENTS AGED & INFIRM

Every convenience Beautiful chapel in building

Phone 33186 or Write REV SISTER SUPERIOR

Compliments of

ST ANDREW'S PARISH

Rev. T RYAN P P

Avec des voeux les plus sincères de la Cathédrale St.-Joseph, Edmonton, Alberta.

Mgr Leo NELLIGAN, P. D.

La célébration conjointe du 25e anniversaire de fondation de la paroisse de Picardville et du 28e anniversaire de l'arrivée des pionniers, est pour moi un sujet de fierté et de satisfaction Avec les anciens de la premiere heure j'ai coopéré avec amour à l'édification de leur bien-être spirituel et temporel. A tous, mes souhaits les plus chaleureux

J A NORMANDEAU
Ptre Curé. Girouxville Alberta.

En ces jours de réjouissances générales permettez a l'un de vos anciens curés de vous dire sa joie et vous féliciter des progres remarquables accomplis au cours de ce quart de siècle. Que Dieu protège cette belle paroisse et ses enfants

Abbé N Chartrand,
Curé de Chauvin.

La paroisse St-Joachim d'Edmonton est heureuse de se joindre aux nombreux admirateurs des fondateurs et des paroissiens de Picardville en cette solennelle occasion

Rév Père A. Boucher, O.M.I.

Compliments de la

Paroisse de St. Laurent de Brosseau, Alta.

P St. Arnault,
Ptre-Curé

La paroisse Ste-Emmérence de Rivière-Qui-Barre offre ses plus sincères félicitations à la paroisse et aux anciens de Picardville

Rev Alfred McIntyre,
Ptre-Curé.

Hommages du

Curé de Plamondon au Curé de Picardville

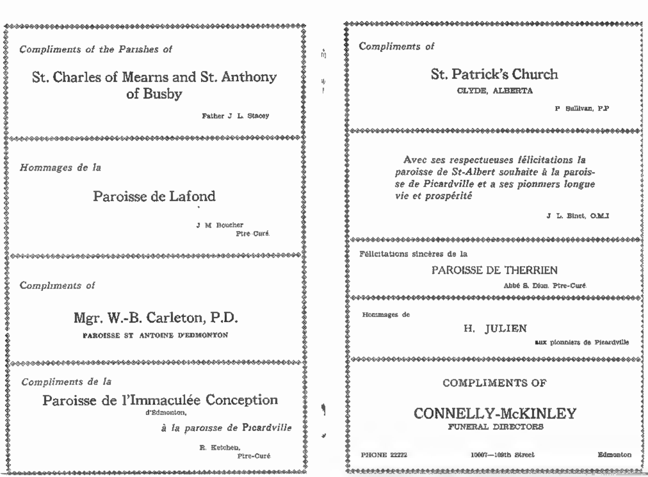
Abbé S. Loranger
Ptre, Curé.

Congratulations of

St. Peter's Parish

Villeneuve Alberta.

Rev Jos R. O'Neill, P.P


Compliments of the Parishes of

St. Charles of Mearns and St. Anthony of Busby

Father J L. Stacey

Hommages de la

Paroisse de Lafond

J M Boucher
Ptre-Curé.

Compliments of

Mgr. W.-B. Carleton, P.D.

PAROISSE ST ANTOINE D'EDMONTON

Compliments de la

Paroisse de l'Immaculée Conception
d'Edmonton,

à la paroisse de Picardville

R. Ketchen,
Ptre-Curé

Compliments of

St. Patrick's Church
CLYDE, ALBERTA

P Sullivan, P.P

Avec ses respectueuses félicitations la paroisse de St-Albert souhaite à la paroisse de Picardville et a ses pionniers longue vie et prospérité

J L. Binet, O.M.I

Félicitations sincères de la

PAROISSE DE THERRIEN

Abbé S. Dion. Ptre-Curé.

Hommages de

H. JULIEN

aux pionniers de Picardville

COMPLIMENTS OF

CONNELLY-McKINLEY
FUNERAL DIRECTORS

PHONE 22222 10007—109th Street Edmonton

Monseigneur Maxime Pilon, P.D., ancien desservant de Picardville, est heureux de souhaiter une bonne fête a ses pionniers ainsi qu'à la paroisse de St-Benoit

Couvent Notre-Dame

Morinville Alberta

Sous la direction des Religieuses Filles de Jésus

Pensionnat et Externat pour jeunes filles et jeunes garçons jusqu'à l'âge de 12 ans. Cours primaires et secondaires basés sur le programme de la Province de l'Alberta. Une attention spéciale est donnée au Français.

Compliments de

ALBERTA HOTEL

MORINVILLE, Alta.

O. O. Bessette, Propriétaire.

L H TREMBLAY

Morinville, Alta

AGENT POUR AUTOMOBILES CHEVROLET

Garage — Essences, — Huile, — Réparations
Service prompt et courtois

Compliments de

Monsieur l'Abbé H. Goutier

CURE DE LEGAL

COUVENT DU SACRE-COEUR, LEGAL

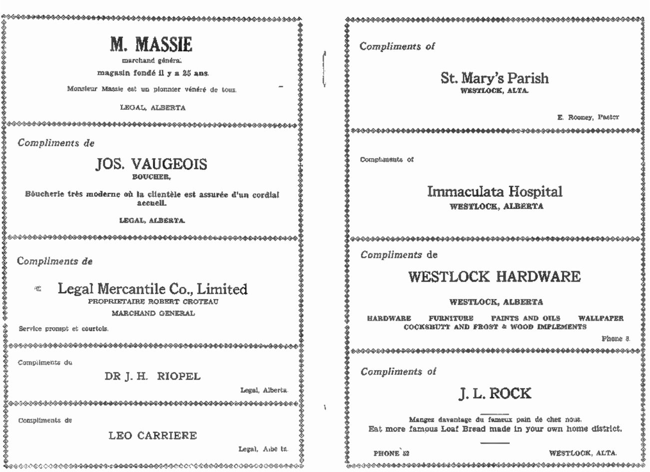


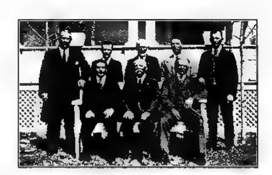
**Sous la direction des Soeurs Grises de Montréal
Pensionnat pour jeunes filles des grades I à XI inclusivement
Conditions faciles — S'adresser à
La Révérende Soeur Supérieure**

Hommages de

A. Carrière, N.P.

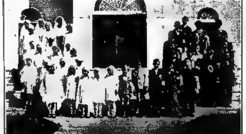
à la paroisse de Picardville


M. MASSIE
marchand général
magasin fondé il y a 25 ans.
Monsieur Massie est un pionnier vénéré de tous.
LEGAL, ALBERTA
Compliments de
JOS. VAUGEOIS
BOUCHER,
Boucherie très moderne où la clientèle est assurée d'un cordial accueil.
LEGAL, ALBERTA
Compliments de
Legal Mercantile Co., Limited
PROPRIETAIRE ROBERT CROTEAU
MARCHAND GENERAL
Service prompt et courtois.
Compliments du
DR J. H. RIOPEL
Legal, Alberta.
Compliments de
LEO CARRIERE
Legal, Albe ta.
Compliments of
St. Mary's Parish
WESTLOCK, ALTA.
E. Rooney, Pastor
Compliments of
Immaculata Hospital
WESTLOCK, ALBERTA
Compliments de
WESTLOCK HARDWARE
WESTLOCK, ALBERTA
HARDWARE FURNITURE PAINTS AND OILS WALLPAPER
COCKSHUTT AND FROST & WOOD IMPLEMENTS
Phone 8.
Compliments of
J. L. ROCK
Mangez davantage du fameux pain de chez nous.
Eat more famous Loaf Bread made in your own home district.
PHONE 52
WESTLOCK, ALTA.



LE CERCLE LOCAL DE L'A.C.F.A.

Président	M. Jérôme Lambert
Vice-Président	M. André Poirier
Sec-Trésorier	M. Frédéric E. Lapierre
Officiers	MM. Alex St-Louis
	Cyprien Garon
	Jacques Lavoie
	Adonias Cloutier
	Adélard J. Garon



Groupe de premiers communiants

HAZELWOOD MUNICIPAL DISTRICT



Le district municipal d Hazelwood désire féliciter très sincèrement la paroisse de Picardville pour ses 25 années de progrès et transmet ses meilleurs souhaits aux pionniers.

Geo. SMITH. Sec -Trés.

Au nom de l'A.C.F.A., c'est un plaisir pour moi de saisir l'occasion de souhaiter un joyeux 25e anniversaire à la paroisse St-Benoit de Picardville. Tous les canadiens-français de cette province se joignent à moi pour féliciter les valeureux pionniers d'où nous vient tant de patriotes.

LUCIEN DUBUC.
Président général de l'A.C.F.A

Au nom des Canadiens-français du sud de la province je tiens à vous assurer que nous sommes heureux de nous joindre aux groupes du nord pour féliciter cette belle paroisse canadienne-française de Picardville qui continue a suivre les traditions des ancêtres sous la direction éclairée d'un bon et digne curé canadien-français.

L. O. BEAUCHEMIN.
Vice-président général de l'A.C.F A.

L'Honorable Charles Stewart, député fédéral pour Edmonton Ouest, ancien Premier Ministre de l'Alberta offre aux anciens de Picardville et à la Paroisse de St. Benoît ses plus cordiales félicitations et meilleurs voeux à l'occasion du 25ème Anniversaire de la Paroisse.

Félécitations et souhaits aux pionniers et à la paroisse de Picardville

OMER ST-GERMAIN, M.L.A
Avocat

Compliments of

GEORGE McLACHLAN, M. L. A.
CLYDE ALTA

L. A. GIROUX, M. P. P.
AVOCAT ET NOTAIRE

Téléphone
Bureau 25622
Res 81670 71560

Banque Canadienne Nationale Building
10076 Ave Jasper E
EDMONTON, ALTA CANADA

PAUL E. POIRIER B.A., LL.B
AVOCAT et NOTAIRE
ETUDE, MILNER, DAPOE, POIRIER & MARTLAND
ÉDIFICE BANQUE ROYALE EDMONTON ALBERTA
Tel 26117

Compliments

DOCTEUR A BLAIS

33 Edifice Banque de Montréal Téléphone 24686

HOWSON, DUNCAN, McLACHLAN & CROSS
BARRISTERS, SOLICITORS, NOTARIES
Bank of Nova Scotia Building
Jasper & 100 A St. EDMONTON ALTA. Canada

DR JOSEPH BOULANGER
MEDECIN et CHIRURGIEN
Edifice Boulanger, Edmonton. En face du palais de justice

JAMIESON & JAMIESON
BARRISTERS, SOLICITORS
Frederick C Jamieson, K. C. Kenneth R. Jamieson, B A., LL. B.
212 McLeod Building Edmonton, Alta

Hommages du

DR E. BOISSONNEAULT

à la paroisse de Picardville

Hommages de

C. E. GARIEPY

à la paroisse de Picardville

Telephone 24333
DR. H. N. KNIGHT
DENTIST
Suite 208 McLeod Bldg EDMONTON

R. F MAINWOOD
SIGHT SPECIALIST
Office Phone 22706 521 Tegler Bldg
Residence Phone 31434 EDMONTON

LIBRAIRIE PIGEON
Livres de classe pour le programme de français ROMANS et récitations
Magasin de chaussures
YALE SHOE STORE
10322 avenue Jasper Téléphone 22718

Office Hours 9.30-12.30 A.M. Ph. 25285
DR. G. J HOPE
DENTIST
207 McLeod Building EDMONTON Alta

Compliments of

J A. WERNER HARDWARE CO., LTD
Pioneer Hardware and Paint Dealers
10139 - 99 St. EDMONTON



Eglise St-Pierre de Villeneuve, Alberta.

L. MORIN & FILS, CONTRACTEURS

10127-113e rue — Edmonton, Alta — Phone 26405

The J. H. Ashdown Hardware Co., Limited

WINNIPEG CANADA

J O BUDD, Manager Edmonton Branch.

Hommages de

Marshall-Wells Alberta Co., Limited

EDMONTON ALTA.

Congratulations on a quarter contury of Progresse in the the Parish of Picardville

Ship your Cream to us for highest grades, quick Settlements and all round square deal

WOODLAND DAIRY LIMITED

EDMONTON — ALBERTA

THE SCOTT FRUIT CO., LTD.

WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES
CONFECTIONERY AND TOBACCO, ETC.

10138-103rd STREET — EDMONTON, ALTA.



LES PIONNIERS RESIDANT ENCORE A PICARDVILLE

Mesdames
- Alex St-Louis
- Laurent Fradette
- Joseph Lebel
- Félix Goupie
- Cyrille Franche

Messieurs
- Alex St-Louis
- Félix Goupie
- Laurent Fradette
- Cyrille Franche
- Joseph Lebel
- Joseph D Demers
- Frank Belval

Cakes made with



Secured 100% of all the prizes awarded in five classes at the Edmonton 1933 Exhibition

H. H COOPER LTD
BLUE WILLOW

EATON'S

STORE SERVICES AT YOUR DISPOSAL

LUNCH ROOM. Main Floor Meals served, fount-service

POST OFFICE. Main Floor Parcels weighed, money orders and stamps sold

WATCH AND JEWELRY REPAIRS Main Floor

MAGAZINES and NEWSPAPERS. Main Floor

PRESCRIPTIONS FILLED. Main Floor

CHECKING — Parcels checked free of charge. Transfer Desk Down stairs.

TRANSFER CARDS — Simplify shopping and customer's time Ask any clerk. Goods will be delivered to Bus Depot. or Railway Stations. Trans-Desks, Downstairs.

WOMEN'S REST ROOM. Second Floor

OPTICAL Department, eyes tested glasses fitted spectacle repairs made. Second Floor

FUR COAT STORAGE, Second Floor.

SHOPPING SERVICE— This puts a personal shopper at your service Apply 4th Floor Annex

MAIL ORDER SHOW ROOMS — One block west and one block north of the Store. 102nd St. and 103 rd Avenue

THE T. EATON Co LIMITED
EDMONTON CANADA

Armitage McBain Lumber Co LTD

Everything for Building

Plaster Plaster-Board Doors. Windows, Screens

It will pay you to get our prices before buying

Jasper Ave at 93rd St. Phone 25236

LEE WILLIAMS
gérant et vendeur
Tél. domicile 83965
FRED PETERS
vendeur de bestiaux
Tél., domicile 27736
BILL OGDEN
vendeur de porcs
Bureau
WEBB KING
Tél., domicile 22634
TOM FYFE
Tél., domicile 71429
Tous à votre service

Tél. du bureau 71211

Pour obtenir les meilleurs résultats
expédiez vos animaux à

Weiller & Williams Co.

Vendeurs et acheteurs d'animaux à commission

BESTIAUX PORCS, MOUTONS

Cours à bestiaux d'Edmonton
EDMONTON, ALTA.



More Than a TRADE-MARK:

It's a GRADE-MARK !

For over Twenty Years it has been maintained and recognized as a Symbol of Par Excellence

It is a stamp of Quality assuring you that E. C. D Velvet Ice Cream is the Highest Standard

ALWAYS the BEST by TASTE and TEST

THE EDMONTON CITY DAIRY, LTD.

Phone 25151 10141 - 109 St

Expédiez vos animaux à

O. A. BROWN LIMITED

Vendeurs et achteurs d'animaux à commission

COURS A BESTIAUX D'EDMONTON, EDMONTON, ALTA

Garantie de $10,000.00 fournie au Gouvernement fédéral pour votre protection

Téléphones bureau 71134—domicile 32472
Référence Banque Impériale

"Aucune commande ou consignation n'est trop grande ou trop petite"



LES MARGUILLIERS ACTUELS DU BANC

MM. Jacques Lavoie
Alex St-Louis
Henri Breault
Félix Pagé

* *

Les marguilliers de la Paroisse depuis sa fondation jusqu'à date

MM. Louis-Alfred Demers
Michel Racine
Georges Vien
Adélard Garon.
Alfred Blais.
Louis Breault
Napoléon L'Heureux
Joseph Cloutier
Damien Cloutier
Jérôme Lambert.
Cyrille Lambert
Joseph Lebel.
Frédéric E. Lapierre.
Cyrille Pranche.
Arthur Monty
Georges Fortin.
Octave Godeau.
Laurent Fradette.
Napoléon Breault.
Edmond Bruyère
Napoléon St-Pierre
Ovila Montpellier
Pierre Frigon.
Georges Thibault.
Léon Breault.
Frédéric Nadeau



Le Comité et un groupe de la Société des Dames de l'Autel

Présidente	Madame Laurent Pradette
Vice-Présidente	Mlle Louise Breault
Conseillères	Mesdames Napoléon St-Pierre
	Henri Breault
	Mademoiselle Aldea Breault



QUELQUES UNS DES ANCIENS DE 1907-08-09

MM Adélard Garon, Napoléon St-Pierre, Treffié Lavoix, Mme Nap St-Pierre, Louis Breault, Jos. St-Louis, Napoléon L'Heureux



LA CHORALE PAROISSIALE

President	M. Napoléon L'Heureux
Vice-Président et Directeur	M. Adonia Cloutier
Secrétaire	Mme Henri Breault
Organiste	Mlle Louise Breault,
Conseillers	MM. Julien Constantin
	André Loiselle
	Adélard J. Garon



GROUPE DE PAROISSIENS

